



Toruń, dnia 7.10.2019 r.

Zamawiający:
Województwo Kujawsko-Pomorskie
Plac Teatralny 2
87-100 Toruń

ZAPYTANIE OFERTOWE

Urząd Marszałkowski Województwa Kujawsko-Pomorskiego w imieniu Województwa Kujawsko-Pomorskiego zaprasza do składania ofert na opracowanie w języku angielskim Transnarodowej strategii ewaluacji dziedzictwa kulturowego i potencjału parków historycznych w Europie Środkowej/ Transnational strategy on evaluation of cultural heritage and potentials of historical parks in Central Europe, w ramach projektu HICAPS współfinansowanego z Programu Interreg Europa Środkowa.

I. Przedmiot zlecenia:

Opracowanie w języku angielskim transnarodowej strategii ewaluacji dziedzictwa kulturowego i potencjału parków historycznych w Europie Środkowej/ Transnational strategy on evaluation of cultural heritage and potentials of historical parks in Central Europe, w ramach projektu HICAPS współfinansowanego z Programu Interreg Europa Środkowa.

II. Cel opracowania:

Głównym celem opracowania jest określenie priorytetów i kluczowych zadań służących zachowaniu i odnowie dziedzictwa historycznego parków i ogrodów na obszarze Europy Środkowej. Wiele regionów europejskich, w tym regiony biorące udział w projekcie HICAPS, napotyka problemy związane z brakiem odpowiednich kompetencji i zasobów związanych z inwestowaniem, zarządzaniem i utrzymaniem zabytkowych terenów zieleni. Strategia służyć będzie zdefiniowaniu głównych zadań oraz wypracowaniu narzędzi i wytycznych na poziomie makroregionalnym dla bardziej efektywnego zarządzania obszarami historycznych parków i ogrodów, co przyczyni się do zwiększenia atrakcyjności omawianych terenów pod kątem turystycznym, czy też społecznym. Strategia skupi się także na kwestiach techniczno-organizacyjnych oraz finansowych w jednostkach zarządzających terenami zieleni oraz współpracy z kluczowymi interesariuszami na poziomie lokalnym, regionalnym, krajowym i międzynarodowym.

Dokumentem o charakterze wdrożeniowym dla zaproponowanych w Strategii rozwiązań będą tzw. lokalne plany działań, za których przygotowanie odpowiedzialni są poszczególni partnerzy projektu HICAPS.

III. Oczekiwana zawartość opracowania:

1. Diagnoza sytuacji (opracowana m.in. na podstawie raportu dostarczonego przez Zamawiającego - D.T1.1.2 Analysis of national legislation and local regulations regarding



historical parks), w tym charakterystyka parków historycznych na obszarze Europy Środkowej (Polska, Słowenia, Chorwacja, Włochy), uwarunkowania prawne (poziom europejski, krajowy, regionalny, lokalny), utrzymanie, rewitalizacja, zarządzanie, wnioski z diagnozy, identyfikacja głównych problemów. Analiza na podstawie materiałów opracowanych w ramach projektu HICAPS oraz informacji pozyskanych przez Wykonawcę od partnerów projektu.

2. Dobre praktyki i rekomendacje, opracowane na podstawie dostarczonych przez Zamawiającego tekstów cząstkowych) – charakterystyka, podsumowanie i możliwości wdrożenia wybranych rezultatów wypracowanych w ramach projektu, w tym m.in.:
 - a) Raport z dobrych praktyk (D.T1.1.3 Good practices analysis report);
 - b) Raport nt. warsztatów z przedstawicielami sektora publicznego (D.C.5.1 Workshops with public);
 - c) Raport nt. potencjalnych lokalizacji dla projektów pilotażowych (D.T1.2.1 The report on the most appropriate locations for pilot areas and LAP);
 - d) Raport dot. różnorodności roślin i ich znaczenia (D.T2.2.2 Report on plant diversity and their value);
 - e) Transnarodowe narzędzie wspierania procesu decyzyjnego (D.T2.1.3 Transnational decision support tool with guidelines to foster / advance historical parks protection);
 - f) Raport dot. charakterystyki społecznej i historycznej parków (D.T2.2.1 Socio-historical overview report on historical parks);
 - g) Transnarodowe narzędzie edukacyjne dot. szlaków i ścieżek (D.T2.2.3 Transnational Educational Outdoor Trail Tool);
 - h) Raport dot. dostępności do parków (D.T2.3.1 Quality review report on proposed tools for accessibility);
 - i) Podręcznik dot. dostępności dla osób niepełnosprawnych (D.T2.3.2 Handbook on landscape accessibility for all);
 - j) Wytyczne dla rewitalizacji (Revitalization guidelines);

W części 2 należy odnieść się do wszystkich ww. dokumentów. Ponadto rozdział poświęcony dobrym praktykom może zostać poszerzony o informacje zaproponowane przez Wykonawcę.

3. Opracowanie na podstawie powyższych dokumentów oraz informacji pozyskanych przez Wykonawcę od partnerów projektu, analizy SWOT, dotyczącej zachowania i odnowy dziedzictwa historycznego parków i ogrodów na obszarze Europy Środkowej (Polska, Słowenia, Chorwacja, Włochy).
4. Sformułowanie przez Wykonawcę priorytetów (celów strategicznych) i działań Strategii wynikających z powyższej diagnozy i analiz. Priorytety i działania powinny odnosić się do analizy SWOT oraz m.in. do kwestii zachowania i odnowy dziedzictwa historycznego parków i ogrodów, w tym zarządzania, utrzymania, planowania inwestycji, promocji, rozwoju turystyki, rekreacji oraz aktywizacji społecznej. Powinny także zawierać uzgodnione z partnerami projektu grupy interesariuszy (do których mają być kierowane działania) oraz horyzont czasowy.
5. Opracowanie modelu zarządzania. Wykonawca, na podstawie ww. dokumentów oraz konsultacji z partnerami projektu proponuje optymalny model lub warianty modeli zarządzania historycznymi parkami i ogrodami na obszarze Europy Środkowej (Polska, Słowenia, Chorwacja, Włochy), z przeznaczeniem dla administratorów tych obiektów. Rekomendacje dla decydentów polityk i działania naprawcze. Wykonawca opracuje



zestaw rekomendacji/wytycznych w zakresie zachowania i odnowy dziedzictwa historycznego parków i ogrodów na obszarze Europy Środkowej.

6. Informacja nt. realizacji lokalnych planów działań i projektów pilotażowych w poszczególnych krajach partnerów HICAPS (opracowanie własne Wykonawcy na podstawie materiałów pozyskanych od partnerów projektu).

IV. Działania towarzyszące

1. Wykonawca w ramach realizacji zlecenia weźmie udział w co najmniej 3 spotkaniach konsultacyjnych, zorganizowanych przez i w siedzibie Zamawiającego oraz jednym spotkaniu na terenie województwa kujawsko-pomorskiego, na którym zaprezentuje rezultaty prac i finalny dokument strategii.
2. Wykonawca dokona korekty językowej (j. angielski) i składu (MS Office) opracowanego dokumentu.

V. Materiały źródłowe, które zostaną przekazane Wykonawcy (plik załączony do zapytania).

1. Recommendation of the Committee of Ministers to member States on the European Cultural Heritage Strategy for the 21st century, Committee of Ministers of the Council of Europe, Adopted by the Committee of Ministers on 22 February 2017 at the 1278th meeting of the Ministers' Deputies.
2. Raport o zasobach kulturowych i środowiskowych parków historycznych na terenie województwa kujawsko-pomorskiego oraz szczegółowej charakterystyki Zespołu Pałacowo-Parkowego w miejscowości Wieniec, UMK, 2018.
3. Dokumenty projektowe wymienione w punkcie II ust. 1 i 2.

VI. Zlecenie powinno zostać zrealizowane do dnia 29 lutego 2020 r.

VII. Warunki udziału w postępowaniu:

Warunkiem udziału w postępowaniu o udzielenie zlecenia będzie wykazanie, że składający ofertę ma w swoim zespole lub zatrudni do realizacji zlecenia osobę lub osoby posiadające doświadczenie związane z realizacją podobnych zleceń (opracowywanie dokumentów programowych), w tym dokumentów (co najmniej 2 opracowań) o charakterze międzynarodowym. Wykonawca zobowiązany będzie do udokumentowania opracowań poprzez przedstawienie listy opracowań wraz z datą ich opublikowania lub odbioru.

Zamawiający zastrzega możliwość weryfikacji ww. opracowań.

Ocena spełniania w/w warunków dokonana zostanie zgodnie z formułą spełnia - nie spełnia, w oparciu o informacje zawarte w dokumentach. Z treści załączonych dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż w/w warunki wykonawca spełnił.

Niespełnienie z w/w warunków skutkować będzie wykluczeniem Wykonawcy z postępowania.



Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia, zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów/osób do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia.

Zamawiający dopuszcza powierzenie poszczególnych elementów zamówienia podwykonawcom. Podwykonawcom tym nie przysługuje z tego tytułu żadne roszczenie skierowane do Zamawiającego. Odpowiedzialność za należyte wykonanie Zamówienia spoczywa wyłącznie na Wykonawcy.

Zamawiający może żądać, w wyznaczonym przez siebie terminie wyjaśnień dotyczących przedstawionych przez Wykonawców dokumentów.

VIII. Oferta powinna zawierać:

- podpisaną przez oferenta ofertę cenową wraz oświadczeniem dotyczącym terminu jej obowiązywania (30 dni),
- opis doświadczenia oferenta wraz z **dokumentami** potwierdzającymi to doświadczenie,
- dokumentację potwierdzającą należyte i terminowe wykonanie opracowań,
- wykaz osób zaangażowanych do realizacji zlecenia wraz z niezbędnym opisem kwalifikacji oraz zgodami dotyczącymi dyspozycji na rzecz realizacji zlecenia.
- harmonogram prac – czytelny, w rozbiciu na tygodnie, z podziałem zadań na członków zespołu wraz z propozycją sposobu współpracy z Zamawiającym,

IX. Szczegółowe wytyczne dla Wykonawcy związane z realizacją zlecenia:

- a) dla potrzeb postępowania Wykonawca powinien przygotować opis zamówienia, który zawierał będzie m.in. wykorzystaną w realizacji zlecenia.
 - koncepcję działań;
 - opis wystąpienia możliwych barier i trudności w realizacji zlecenia,
 - sposób organizacji procesu realizacji zlecenia wraz z harmonogramem prac, który będzie uwzględniał odpowiedni czas na konsultacje poszczególnych etapów realizacji zlecenia z Zamawiającym.
- b) Obowiązki Wykonawcy w zakresie realizacji zadania oraz współpracy z Zamawiającym:
 - przestrzeganie harmonogramu prac z uwzględnieniem czasu dla Zamawiającego na konsultacje poszczególnych etapów realizacji zlecenia,
 - pozostawanie w stałym kontakcie z Zamawiającym (spotkania odpowiednio do potrzeb (nie mniej niż trzy), kontakt telefoniczny oraz drogą elektroniczną, wyznaczenie osoby do kontaktów roboczych),
 - informowanie o stanie prac, pojawiających się problemach i innych zagadnieniach istotnych dla realizacji badania,

X. Wykonawca zobowiązany będzie do:

- przeniesienia na Zamawiającego pełni praw autorskich majątkowych wraz z prawami zależnymi do wykonanego w ramach umowy opracowania, będącego przedmiotem



umowy, w tym projektów graficznych, bezterminowo, bez cenzusu terytorialnego i na wszystkich dostępnych w tym dniu polach eksploatacji, **tj. w szczególności:**

1. powielania i przechowywania w każdej formie i na każdym nośniku, w szczególności HDD, flash, CD, DVD, BlueRay, HD-DVD, taśmy magnetyczne;
2. powielania i wytwarzania egzemplarzy danego utworu określoną techniką, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, optycznego oraz techniką cyfrową;
3. prezentacji (w tym pierwszych prezentacji) publicznych i zamkniętych, w tym poprzez wyświetlanie;
4. publikacji i opisów (w tym pierwszych publikacji i opisów) w mediach elektronicznych, prasie, książkach, radiu, telewizji;
5. udostępniania poprzez sieci wewnętrzne i Internet, a także na zasadzie publikacji na nośnikach wskazanych w punkcie 1), osobom trzecim, odpłatnie i nieodpłatnie, w tym z prawem do pobrania i dalszego powielania utworów oraz udostępniania, ingerencji w utwór na zasadach analogicznych do opisanych w niniejszym paragrafie;
6. darowizny, sprzedaży, najmu, dzierżawy i użyczenia;
7. modyfikacji;
8. dokonywania działań wymienionych w niniejszym punkcie tak w charakterze komercyjnym jak i niekomercyjnym;
9. wykorzystywania w zakresie promocji towarów i usług.

XI. Opis kryteriów oceny:

Cena 100%

Ocena zostanie wykonana w następujący sposób:

Zamawiający dokona oceny ofert na podstawie wyniku osiągniętej liczby punktów w oparciu o następujące kryteria i ustaloną punktację do 100 (100 % = 100 pkt.):

1. Punkty za kryterium „cena” zostaną obliczone wg następującego wzoru:

Cena brutto oferty najtańszej
----- x100 x 100 % (waga kryterium) = liczba punktów
Cena brutto oferty badanej

Końcowy wynik powyższego działania zostanie zaokrąglony do 2 miejsc po przecinku.

- a) Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która uzyska najwyższą końcową ocenę.
- b) W sytuacji, gdy Zamawiający nie będzie mógł dokonać wyboru oferty najkorzystniejszej ze względu na to, że zostały złożone oferty o takiej samej cenie, wezwie on wykonawców, którzy złożyli oferty, do złożenia w określonym przez niego terminie ofert dodatkowych.
- c) Wykonawcy składający oferty dodatkowe nie mogą zaoferować cen wyższych niż zaoferowane w złożonych ofertach.
- d) W toku oceny ofert Zamawiający może żądać od Wykonawcy wyjaśnień dotyczących treści złożonej oferty. Wykonawca będzie zobowiązany do przedstawienia wyjaśnień określonych przez Zamawiającego.



- e) Zamawiający poprawi omyłki w ofercie zgodnie z przepisami w art. 87 Ustawy Prawo Zamówień Publicznych. O poprawieniu omyłek zamawiający powiadomi wykonawcę, którego oferta została poprawiona.
- f) Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, którego oferta odpowiada wszystkim wymaganiom przedstawionym w ustawie Prawo Zamówień publicznych, opisie przedmiotu zamówienia oraz zawiera najniższą cenę.

XII. Forma płatności i finansowanie:

- a) Ze Zleceniobiorcą zostanie podpisana umowa na realizację wyżej opisanego zlecenia. Zamawiający uiszcza płatność przelewem na rachunek bankowy Zleceniobiorcy w terminie 21 dni od dnia zrealizowania usługi i dostarczenia Zleceniodawcy prawidłowo wystawionej faktury VAT na Województwo Kujawsko-Pomorskie, Plac Teatralny 2, 87-100 Toruń, NIP 956-19-69-536 oraz sprawozdania. Za dzień zapłaty wynagrodzenia uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zleceniodawcy.
- b) Realizacja przedmiotu zapytania będzie współfinansowana z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, z projektu HICAPS – Historical Castle Parks (Program Interreg Europa Środkowa).

XIII. Termin składania ofert:

Ofertę należy przesać drogą elektroniczną na adres e-mail: r.modrzewski@kujawsko-pomorskie.pl do dnia **18 października 2019 r. do godziny 12:00**. Oferty przesłane po tym terminie nie będą rozpatrywane.

XIV. Informacje dodatkowe:

- a) Informacja o wyborze Zleceniobiorcy zostanie przekazana mailowo.
- b) Zleceniodawca zastrzega sobie możliwość niedokonania wyboru Zleceniobiorcy, bez podawania przyczyny.

XV. Załącznik:

- a) Wzór formularza zgłoszeniowego

**z-ca Dyrektora Departamentu
Planowania Strategicznego
i Rozwoju Gospodarczego**
 (1)
Rafał Modrzewski



Formularz ofertowy (wzór)

Pieczętka firmowa Wykonawcy

Miejscowość, data

Urząd Marszałkowski
Województwa Kujawsko-Pomorskiego
Plac Teatralny 2
87-100 Toruń

OFERTA WYKONAWCY Działając w imieniu i na rzecz Wykonawcy:

1. Nazwa:.....
2. Adres siedziby:.....
3. NIP:.....
4. REGON:.....
5. Adres www:.....
6. Osoba do kontaktu:.....
 - 1) Nr telefonu:.....
 - 2) Adres poczty elektronicznej:.....

W odpowiedzi na zapytanie ofertowe z dnia..... oferujemy realizację zamówienia na opracowanie w języku angielskim Transnarodowej strategii ewaluacji dziedzictwa kulturowego i potencjału parków historycznych w Europie Środkowej/ Transnational strategy on evaluation of cultural heritage and potentials of historical parks in Central Europe, w ramach projektu HICAPS współfinansowanego z Programu Interreg Europa Środkowa., w łącznej kwocie brutto:.....

Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z warunkami zapytania ofertowego i nie wnosimy do niego żadnych zastrzeżeń.

Oświadczamy, że przedstawiona oferta ważna jest przez okres 30 dni kalendarzowych licząc od dnia upływu terminu składania ofert.

Oferta zawiera następujące załączniki:

1.
2.
3.

W przypadku wyboru naszej oferty zobowiązujemy się do podpisania umowy ze Zleceniodawcą i realizacji przedmiotu zamówienia na podaną w ofercie cenę.

Podpis osoby upoważnionej do reprezentowania Wykonawcy

